

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 69 (1974)
Heft: 2-de: Sondernummer zum Europäischen Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz 1975 : Orientierung und Vorschläge

Artikel: Ortsbild im Mittelpunkt
Autor: Rollier, Arist
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-174397>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ortsbild im Mittelpunkt

Das europäische Jahr 1975 aus der Sicht des Schweizer Heimatschutzes

Warum sind unsere Ortsbilder schutzwürdig?

Die Kerne der meisten heutigen Schweizer Städte sind zwischen 1100 und 1300 entstanden; das Hoch- und Spätmittelalter hat also ihr Antlitz geprägt. In diesem spiegeln sich die Elemente wider, welche eine der grossartigsten Schöpfungen der Menschheit, *die mittelalterliche Stadt*, ausmachen: *der Glaube* in den alles überragenden Kathedralen, Kirchen und Klosterbauten; *die Wehrhaftigkeit* in der Standortwahl bei der Gründung (Halbinsel, Hügel), den Mauern mit Türmen und Toren; *der politische Wille* des Gemeinwesens (Polis = Stadt!) zur Selbstverwaltung, ja Unabhängigkeit (Reichsfreiheit) in den Rathäusern als Sitz der eigenen Behörden; *das Stadtrecht* in der strengen Ordnung der Häuser und Gassen, der Grundrisseinteilung nach Hofstätten; *die Wirtschaftskraft* im Markt auf zentralem Platz oder in der breiten Hauptgasse mit ihren Lauben für Handwerker und Kaufleute; *die soziale Gliederung* im Wechsel zwischen einfachen Bürgerhäusern und prunkvollen Patrizierpalästen; *der Verkehr* in Brückenbauten, Hafenanlagen und Strassensystem.

Entsprechendes gilt für *die überlieferten dörflichen Ortsbilder* als Ausdruck der freien bäuerlichen Gemeinschaften, aus denen die Eidgenossenschaft emporgewachsen ist, mit ihrer im Laufe der Jahrhunderte entwickelten Wohnkultur, ihrer Verbindung von Schönheit und Zweckmässigkeit, ihrem reichen kunsthandwerklichen Schmuck.

Überall da, wo solche Ortsbilder ihren ursprünglichen Charakter weitgehend unverfälscht bewahrt haben, bedeuten sie uns mehr als nur etwas Liebli-ches für das Auge oder gar einen blossen Anziehungspunkt für den Fremdenverkehr; sie verbin-

den uns mit unserer Geschichte, geben uns täglich lebendigen Anschauungsunterricht, lassen uns empfinden, dass wir – um es mit Rudolf von Tavel zu sagen – ein «Ring i dr Chetti» sind, sie vermitteln uns das Gefühl der Zugehörigkeit, der Verwurzelung, des Zuhause-seins, und zwar nicht nur den Stadt- und Dorfbewohnern selber, sondern Alteingesessenen wie Zugezogenen in weitem Umkreis. Das spüren auch gerade unsere Jungen, mögen sie sich noch so «progressiv» gebärden: Nirgends kommen sie zum Diskutieren, Musizieren und Theaterspielen so gerne zusammen wie in Altstädten.

Diesen Ortsbildern drohen – mehr noch als den Einzelbaudenkmälern – *schwere Gefahren*: Entstellung durch eindringende Fremdkörper wie Glas- und Betonhäuser, aber auch Reklamen, Leitungsdrähte, Fernsehantennen, durch beziehungslose, namentlich überdimensionierte Bauten in ihrer Umgebung (Zerstörung der Silhouette); optische und akustische Entwertung durch den Verkehr; Steinfrass durch Abgase von Ölheizungen und Motorfahrzeugen; Herabsinken zur toten Geschäfts- und Bürostadt oder zum blossen Museum durch Bevölkerungsverlust; allmählicher Zerfall mangels Unterhaltung.

Gegen diese Gefahren gibt es *wirksame Abwehrmittel* auf Bundes-, Kantons- und Gemeindeebene (die Aufzählung ist nicht abschliessend, sondern nur beispielhaft): *Strenge Bauvorschriften und Ortsbildschutzzonen*: Es sollen nur Neubauten zulässig sein, die sich nach Massstab, Gliederung und Materialwahl dem überlieferten Ortsbild ein- und unterordnen. Auch dessen Silhouette bedarf des Schutzes! In den wertvollsten Ortskernen von gesamteuropäischer Bedeutung sollen die bestehenden Fassaden und das Brandmauersystem erhalten bleiben (wie in Bern schon vorgeschrieben).

Verkehrsbeschränkungen mit dem Ziel, verkehrsfreie oder doch -arme Innenstädte mit Parkiermöglichkeiten an ihrem Rande zu schaffen, was den Geschäften keineswegs schadet, sondern sie belebt.

Verbot störender Reklamen, Verkabelung von Drähten, Gemeinschaftsantennen für das Fernsehen, Pflasterung der Strassen, Blumenschmuck, Erhaltung, allenfalls Vermehrung der Bäume und Grünanlagen.

Beiträge und Steuererleichterungen für Renovationen von Bauten und andere Massnahmen zum Schutze des Ortsbildes; das Wohnbauförderungsgesetz des Bundes sollte nicht nur Neubauten, sondern auch die Sanierung von Wohnungen in Altstädten fördern; sie ist oft billiger oder wenigstens

nicht teurer und schafft weit wertvolleren Wohnraum!

Aufgabe des europäischen Jahres wird es vor allem sein, *Volk und Behörden wachzurütteln*, über den Wert unserer Ortsbilder und die ihnen drohenden Gefahren aufzuklären sowie die Massnahmen zu ihrem Schutze durchzusetzen, wo dies noch nicht oder in ungenügender Masse geschehen ist. Zum physischen Umweltschutz für unseren Körper gehört als notwendiges Gegenstück auch der Schutz unseres vom Menschen geschaffenen, während Jahrhunderten harmonisch gewachsenen Kulturräum für unsere Seele.

Arist Rollier

Obmann des Schweizer Heimatschutzes

Das Ortsbild als Kulturdenkmal, als Lebensraum des Menschen, auf den er ebenso wie auf gesunde biologische Umweltbedingungen angewiesen ist, das Ortsbild als Zuhause, als Heimat wird ein zentrales Anliegen des Europäischen Jahres für Denkmalpflege und Heimatschutz sein. Es geht darum, den Wert der alten Siedlungen, wie sie während Jahrhunderten, auf die Bedürfnisse menschlichen Daseins Bedacht nehmend, harmonisch entwickelt wurden, neu zu entdecken. Noch ist dieser Prozess längst nicht überall so weit gediehen wie im Berner Landstädtchen Wiedlisbach, wo man von allem Anfang an nicht den bescheidenen architektonischen Gehalt der einzelnen Häuser, sondern das Siedlungsganze zur Grundlage für die Politik der Wiederbelebung machte. Aus diesem Geist heraus ist auch der grosse Aufwand zur Schliessung einer Brandlücke zu verstehen, wie sie die Bildfolge zeigt.



